



“Old ideas can sometimes use new buildings. New ideas must use old buildings.” Jane Jacobs penned those words almost 50 years ago, yet her ideas in *The Death and Life of Great American Cities* dovetail perfectly with today’s focus on sustainability, quality of life, and local economies.

Jacobs saw traditional neighbourhoods as living organisms that change and evolve, experience occasional decline, and have endless potential for renewal. She believed cities need old buildings so badly it is impossible for vigorous streets and districts to grow without them.

Jacobs’ ideas find glorious expression in *Main Street*, a program the Heritage Canada Foundation launched in 1979. *Main Street* is a self-help strategy that systematically empowers elected officials, merchants and residents to shape the destiny of downtown. It capitalizes on a community’s unique identity, historic buildings, locally produced goods and cultural traditions as ready-made tools for economic renewal.

Main Street yields tangible results in participating communities: Rimouski, Quebec, gained 34 new businesses and 131 new jobs; Caraquet, New Brunswick, saw the commercial vacancy rate drop from 35% to less than 5%. There are quality of life benefits too, including increased pride of place for residents and lower crime rates.

What do a better bottom line and local pride have to do with heritage conservation? Plenty! Thriving businesses downtown create a climate of confidence, and local pride builds new appreciation for cultural traditions and heritage character. Before long, residents are restoring façades and insisting on clean streets and well-designed new buildings. As a result, *Main Street* communities typically enjoy a positive upward spiral of economic stability, heritage integrity and community pride—the seeds of renewal Jane Jacobs saw in the heart of older districts.

Main Street and other community renewal strategies will be front and centre at HCF’s 2010 conference in St. John’s, Newfoundland, *Revitalize! Economic Renewal, Quality of Life and Heritage Buildings*, September 30 - October 2. See you there!

« Les anciennes idées peuvent parfois utiliser de nouveaux bâtiments. Les nouvelles idées doivent utiliser d’anciens bâtiments. » Voilà 50 ans que Jane Jacobs a écrit ces mots. Pourtant les idées qu’elle exprimaient dans son ouvrage *The Death and Life of Great American Cities* restent parfaitement pertinentes aujourd’hui alors qu’on met l’accent sur la durabilité, la qualité de la vie et les économies locales.

M^{me} Jacobs considérait les quartiers traditionnels comme des organismes vivants qui changent et évoluent, peuvent connaître des périodes de déclin, ont un potentiel infini de renouvellement. Elle croyait que les villes ont besoin des anciens bâtiments, qu’il est impossible à des rues et des quartiers de prendre un essor vigoureux sans eux.

Ses idées sont brillamment concrétisées dans le programme *Rues principales* que la fondation Héritage Canada a lancé en 1979. *Rues principales* s’appuie sur une stratégie d’auto-assistance qui habilite les élus, les commerçants et les résidents à façonner le destin du centre-ville. Le programme fait fond sur l’identité unique de la communauté, ses bâtiments historiques, les biens qu’elle produit et ses traditions culturelles comme outils de renouvellement économique.

Rues principales produit des résultats tangibles dans les collectivités participantes : Rimouski (Québec) a gagné 34 entreprises et 131 emplois; Caraquet (Nouveau-Brunswick) a vu le taux d’occupation des immeubles commerciaux chuter de 35 % à moins de 5 %. Il y a aussi des avantages sur le plan de la qualité de la vie, comme un accroissement de la fierté des résidents et une baisse des taux de criminalité.

Le dynamisme économique, la fierté locale et la conservation du patrimoine vont foncièrement ensemble. Des commerces prospères au centre-ville engendrent un climat de confiance, et la fierté locale suscite une nouvelle appréciation des traditions culturelles et du caractère patrimonial. Les résidents se mettent à restaurer leurs façades et à insister pour que les rues soient bien entretenues et que les nouveaux bâtiments soient soigneusement conçus. Résultat, les collectivités connaissent un effet d’entraînement entre stabilité économique, intégrité patrimoniale et fierté communautaire – soit précisément les graines du renouvellement que Jane Jacobs percevait au cœur des quartiers anciens.

Rues principales et d’autres stratégies de renouvellement des collectivités seront en vedette à la conférence 2010 de la FHC. Celle-ci aura lieu du 30 septembre au 2 octobre à St. John’s (Terre-Neuve), sous le thème *Revitalisons! Relance économique. Qualité de vie. Bâtiments patrimoniaux*. Nous espérons bien vous y rencontrer!

